



1ST SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO
57 ELIZABETH II, 2008

1^{re} SESSION, 39^e LÉGISLATURE, ONTARIO
57 ELIZABETH II, 2008

Bill 69

*(Chapter 12
Statutes of Ontario, 2008)*

**An Act to protect children
from second-hand tobacco smoke
in motor vehicles by amending
the Smoke-Free Ontario Act**

The Hon. M. Best
Minister of Health Promotion

1st Reading	April 30, 2008
2nd Reading	May 28, 2008
3rd Reading	June 16, 2008
Royal Assent	June 18, 2008

Projet de loi 69

*(Chapitre 12
Lois de l'Ontario de 2008)*

**Loi modifiant la
Loi favorisant un Ontario sans fumée
pour protéger les enfants
contre le tabagisme passif
dans les véhicules automobiles**

L'honorable M. Best
Ministre de la Promotion de la santé

1 ^{re} lecture	30 avril 2008
2 ^e lecture	28 mai 2008
3 ^e lecture	16 juin 2008
Sanction royale	18 juin 2008



EXPLANATORY NOTE

This Explanatory Note was written as a reader's aid to Bill 69 and does not form part of the law. Bill 69 has been enacted as Chapter 12 of the Statutes of Ontario, 2008.

The *Smoke-Free Ontario Act* is amended to prohibit smoking or having lighted tobacco in a motor vehicle while a person under 16 years old is present.

NOTE EXPLICATIVE

La note explicative, rédigée à titre de service aux lecteurs du projet de loi 69, ne fait pas partie de la loi. Le projet de loi 69 a été édicté et constitue maintenant le chapitre 12 des Lois de l'Ontario de 2008.

La *Loi favorisant un Ontario sans fumée* est modifiée afin d'interdire à quiconque de fumer ou d'avoir du tabac allumé dans tout véhicule automobile à bord duquel se trouve une personne âgée de moins de 16 ans.

**An Act to protect children
from second-hand tobacco smoke
in motor vehicles by amending
the Smoke-Free Ontario Act**

Note: This Act amends the *Smoke-Free Ontario Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History on www.e-Laws.gov.on.ca.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. The *Smoke-Free Ontario Act* is amended by adding the following section:

Protection for people under 16 years old in motor vehicles

9.2 (1) No person shall smoke tobacco or have lighted tobacco in a motor vehicle while another person who is less than 16 years old is present in the vehicle.

Proof of age

(2) In a prosecution under this section, a court may find evidence that the person enforcing this section honestly and reasonably believed another person to be less than 16 years old to be sufficient proof of the other person's age.

Enforcement

(3) Despite section 14, this section shall be enforced by police officers.

Definition

(4) In this section,

“motor vehicle” means, subject to the regulations, a motor vehicle as defined in subsection 1 (1) of the *Highway Traffic Act*.

2. Section 15 of the Act is amended by adding the following subsection:

Offence, smoking in motor vehicle

(6.1) A person who contravenes section 9.2 is guilty of an offence and on conviction is liable to a fine of not more than \$250.

3. Subsection 19 (1) of the Act is amended by adding the following clauses:

**Loi modifiant la
Loi favorisant un Ontario sans fumée
pour protéger les enfants
contre le tabagisme passif
dans les véhicules automobiles**

Remarque : La présente loi modifie la *Loi favorisant un Ontario sans fumée*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. La *Loi favorisant un Ontario sans fumée* est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Protection : personne âgée de moins de 16 ans se trouvant dans un véhicule automobile

9.2 (1) Nul ne doit fumer du tabac ni avoir du tabac allumé dans un véhicule automobile à bord duquel se trouve une autre personne âgée de moins de 16 ans.

Preuve d'âge

(2) Dans le cadre d'une poursuite intentée en vertu du présent article, le tribunal peut conclure que la preuve que la personne chargée de l'exécution du présent article croyait raisonnablement et en toute honnêteté qu'une autre personne était âgée de moins de 16 ans constitue une preuve suffisante de l'âge de celle-ci.

Exécution

(3) Malgré l'article 14, l'exécution du présent article relève des agents de police.

Définition

(4) La définition qui suit s'applique au présent article.

«véhicule automobile» S'entend, sous réserve des règlements, au sens du paragraphe 1 (1) du *Code de la route*.

2. L'article 15 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Infraction, usage du tabac dans un véhicule automobile

(6.1) Quiconque contrevient à l'article 9.2 est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende d'au plus 250 \$.

3. Le paragraphe 19 (1) de la Loi est modifié par adjonction des alinéas suivants :

- (i) providing for additional vehicles that are motor vehicles for the purposes of section 9.2;
- (j) providing for vehicles that are not motor vehicles for the purposes of section 9.2.

Commencement

4. This Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

Short title

5. The short title of this Act is the *Smoke-Free Ontario Amendment Act, 2008*.

- i) prévoir d'autres véhicules qui sont des véhicules automobiles pour l'application de l'article 9.2;
- j) prévoir des véhicules qui ne sont pas des véhicules automobiles pour l'application de l'article 9.2.

Entrée en vigueur

4. La présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

Titre abrégé

5. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2008 modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée*.